



FIRST PEOPLES'
CULTURAL COUNCIL

2018/19
YEAR IN REVIEW

VISION

Our vision is one where B.C. First Nations languages, arts, culture and heritage are thriving, accessible and available to the First Nations of British Columbia, and the cultural knowledge expressed through Indigenous languages, cultures and arts is recognized and embraced by all citizens of B.C.

MISSION

Our mission is to provide leadership for the revitalization of First Nations languages, arts, culture and heritage in British Columbia.

First Peoples' Cultural Council

2018/19 Year in Review

September 2019

A more comprehensive Annual Report, including goals, performance measures and audited financial statements, is published annually for the provincial government. To view the individuals and communities who received funding from FPCC in 2018/19 please visit the online version of this 2018/19 Annual Report for communities and funders. All reports are available online at www.fpcc.ca/about-us/reports

Cover Image

Cover image courtesy of: Carly Nabess, Métis (Cree) and Anishnaabe Indigenous Arts Program recipient, Individual Artist, Terrace B.C.

Connect

First Peoples' Cultural Council

1A Boat Ramp Road Brentwood Bay, B.C. V8M 1N9

T (250) 652-5952 F (250) 652-5953 E info@fpcc.ca www.fpcc.ca

Facebook /FirstPeoplesCulturalCouncil

Instagram /@FirstPeoplesCouncil

Twitter /_FPCC

Youtube / FirstPeoplesCouncil

First Peoples' Cultural Council is grateful to have our home in the traditional unceded territory of the W̱SÁNEĆ Nation people, in the village of W̱JŌŁEŁP and an additional satellite office at Tk'emlups in the traditional unceded territory of the Secwepemc people. Our leadership and staff are honoured to travel, conduct our work and provide support throughout Indigenous homelands across what is now called British Columbia and beyond.

© First Peoples' Cultural Council 2019

CONTENTS

Vision	2
Mission	2
Letter from the CEO	4
Language Report	6
Arts Report	8
Cultural Heritage Report	12
FirstVoices Report	14
Endangered Languages Project Report	16
FPCC Financial Summary	18
Language Program Summary	20
Arts Program Summary	22



LETTER FROM THE CEO

CEO

This has been a significant time of growth and program development at the First Peoples' Cultural Council. FPCC supported the efforts of communities and individuals to revitalize their Indigenous languages, arts and cultures in B.C. We provided more support, outreach and training than ever before. We are proud to report the highest amount of funding to individuals and communities ever in our 29-year history with \$11.4 million delivered in language and arts grants.

This was also a remarkable year because after years of advocacy, the Province and the world began to focus on an important issue on our Elders' minds with the designation of 2019 as the UN International Year of Indigenous Languages. FPCC joined the First Nations Summit, the B.C. Assembly of First Nations and the Union of B.C. Indian Chiefs to support the designation and shine a spotlight on our Indigenous languages.

The Government of British Columbia is a leader in reconciliation with their investment of \$50 million in March 2018 to support language revitalization in B.C. This commitment reflects the tireless work of our community-based language champions and sends a message that our voices are being heard by leadership and government. The three-year funding agreement is the result of FPCC research, costing models and success in language programs and is based on specific language targets and goals for strategic planning, increasing fluent speakers and documentation of the languages.

The Language Program delivered \$9.6 million in grants to communities, almost three times last years' amount. Increased FPCC training, resources and coaching, alongside substantial funding, ensures successful programs that make lasting change, moving communities from language awareness to language fluency. Together we can create new speakers and preserve our languages for future generations with significant, stable investment from all levels of government, and support from communities and leadership.

Funding also increased for the Indigenous Arts Program from \$1 million in 2017/18 to \$1.8 million this past year, resulting in higher grants and new grants for the Indigenous Music Initiative supported by Creative BC. We hosted the first Indigenous Music Retreat to connect emerging artists and professionals with established Indigenous mentors. The results have been amazing as we have seen a supportive community emerge with an established network of Indigenous artists and professionals in B.C.'s music industry helping to raise the profile of participants and advance their careers.

New heritage grants will support people in our communities to begin to rebuild and safeguard their cultural heritage. Non-Indigenous heritage has been front and centre for many years and we are taking action to put Indigenous heritage in the forefront. In 2018 FPCC hired Karen Aird, one of the top heritage planners in Canada, and advocated for an Indigenous-led approach to cultural heritage management. Karen has worked to secure funding for cultural heritage programs for the 2019/20 program year in partnership with the Indigenous Services Canada and the BC Heritage Branch who support FPCC as we take steps to decolonize cultural heritage policies.

Our community development process is essential. FPCC and its community partners support language, arts and cultural heritage revitalization through training, resource development and support to build internal capacity at the community level. In 2018/19, FPCC provided 885 participants with training in specific skills to further their expertise as they work to support language and arts revitalization. In the process, we are producing economic, educational and skill-building impacts in communities.

We are grateful for the support of government and we continue to support policy makers through research on costing models to estimate full the cost of addressing Indigenous language revitalization. Our third comprehensive Report on the Status of B.C. First Nations Languages 2018 has revealed our languages are still facing severe threats. First Nations across the province are concerned, but we are also optimistic. We see a growing interest in Indigenous language revitalization in our communities, especially among young people, which gives us tremendous hope.

Our participation in the 2019 UN International Year of Indigenous Languages (IYIL) demonstrated our role as a national and international leader in language revitalization. We were honoured to have the opportunity to host an international conference on Indigenous language revitalization in partnership with the First Peoples' Cultural Foundation and with support from the Canadian Commission for UNESCO. The event, HELISET TFE SKÁL – 'Let the Languages Live' – 2019 International Conference on Indigenous Languages was hosted in Victoria B.C. in June 2019. Over 1,000 language advocates from over 20 countries gathered to share expertise in Indigenous language reclamation, revitalization and maintenance through 55 workshops and presentations, providing an opportunity to connect B.C.'s language champions with a global community who share our goals.

As we look ahead to the future, we continue to build our internal capacity and to pursue resources to ensure lasting vitality of Indigenous languages, arts, culture and heritage in B.C. There is significantly less funding available for the Arts and Cultural Heritage programs, and the funding sources are less predictable. Our strategy is to pursue partnerships and long-term commitments to help us meet our needs. We have a great deal of work to do and we are inspired by our people who are creating change that strengthens the cultural structures in our communities.

We are grateful to our funders who make our programs possible and we raise our hands to B.C.'s Indigenous experts, Knowledge Keepers, artists, the language champions and learners, and to the Government of B.C., whose commitment to our work stands as an example of true reconciliation.

Kukwstsétsemc,



Tracey Herbert

Chief Executive Officer, FPCC



Tracey Herbert, FPCC
CEO, 2018 recipient
of the Order of B.C.



FPCC Annual
General Meeting
2018 in Port
Hardy, B.C.

LANGUAGE REPORT

The Language Program has had a very busy and exciting year with increased funding from the Province of B.C. and the global recognition of the importance of Indigenous languages with the UN 2019 International Year of Indigenous Languages.

We are proud to have delivered over \$9.6 million in grants to B.C. First Nations language programs this year, increasing the value of each grant, removing limitations on the number of grants per applicant and more than doubling the number of grants awarded.

“Thanks to unprecedented support from the B.C. government, we are supporting new and fluent speakers, and reaching Indigenous people and communities who have experienced challenges accessing funding in the past. Our goal is to ensure that all of the original languages of this land flourish again, and today I’m very hopeful for their future.”

– TRACEY HERBERT, FPCC CEO

In August 2018, we continued our work researching and tracking the health of languages in B.C. with the release of the Report on the Status of B.C. First Nations Languages 2018 (3rd ed.), which found that the number of youth engaged in language learning is growing with 78% of learners under the age of 25. While the number of learners continues to increase, there are still serious threats to language vitality, which include challenges accessing resources and an ongoing loss of aging fluent speakers. FPCC will address these challenges by increasing programs and outreach to meet the goals of creating fluent speakers, language digitization and strategic planning.

ACCOMPLISHMENTS WITH INCREASED FUNDING

With increased funds we have improved accessibility for applicants seeking support for their language programs. In the 2018/19 program year the number of grants awarded increased from 112 in 2017/18 to 246. We increased the value and number grants, resources and training support across all program areas, removed limitations on applying for multiple grants and created multi-year funding commitments so communities can initiate impactful, long-term projects.

FPCC provides training to support grant recipients with important skills needed to build successful language programs and create economic development opportunities for those working in language revitalization. To support this work, we introduced two Language Revitalization Coaches who visit communities, deliver workshops and provide training on how to develop language revitalization plans. In 2018/19 we significantly increased our outreach, providing training and technical support to 814 participants in communities across B.C.

Hi?liqila?gelis Natasha Green teaching Kwak’wala at the Kwanwatsi Language Nest, iksukw qwalayu gengenam, Campbell River B.C.



New programs and resources, such as the new Language Gathering and Sharing grants, promote relationship building and knowledge sharing between communities in the same language group. We also launched the final pilot stage of Reclaiming My Language: A Course for Silent Speakers to support those who face personal barriers to speaking a language that they know. This course provides participants with tools to begin speaking and created opportunities for them to transfer their language to the next generation of speakers. The pilot program was held in five communities and launched as a full program in April 2019.

FEDERAL INDIGENOUS LANGUAGES LEGISLATION

Bill C-91, legislation to support Indigenous languages, received Royal Assent shortly after our year-end, in June 2019, FPCC promoted public engagement sessions, reviewed the legislation, coordinated community input and shared recommendations with government. For more information and to view our consultation report visit our website: www.fpcc.ca/language/Legislation

A LOOK AHEAD

In the year ahead we will continue our efforts to support each First Nation in B.C. with the goal of delivering \$14 million through eight language programs.

Language revitalization is complex work and we continue to increase support and outreach with new resources and the addition of two additional regional Language Revitalization Coaches, based in different regions of the province.

A new online system will simplify the grant application and reporting process for applicants and improve FPCC access to program data. Learn more about the new Grant Portal at www.fpc.ca/grants

FPCC practices a community development approach, working with communities to support them as they develop and increase their language revitalization programs to get results that make lasting change. We continue to work with both the provincial and federal governments to advocate for long-term funding models and strategic plans to achieve sustainable investments and preserve and protect our languages.

FUNDERS

We thank the Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation, the First Peoples’ Cultural Foundation, the Department of Canadian Heritage and Aboriginal Neighbours for their funding and support of the Language Program this year.



Nadleh, Stelat'en and Saik'uz participants of Reclaiming My Language: A Course for Silent Speakers participants



2017-18



2018-19

NUMBER OF FPCC LANGUAGE GRANTS



2017-18



2018-19

NUMBER OF PEOPLE RECEIVING FPCC TRAINING



2017-18



2018-19

TOTAL LANGUAGE FUNDING DISTRIBUTED

ARTS REPORT

ARTS

The Arts Department reached a milestone for program development in the past year. Interest in Indigenous art, music and culture is on the rise and, as a result, FPCC has had more opportunities to raise the profile of talented Indigenous artists in B.C.

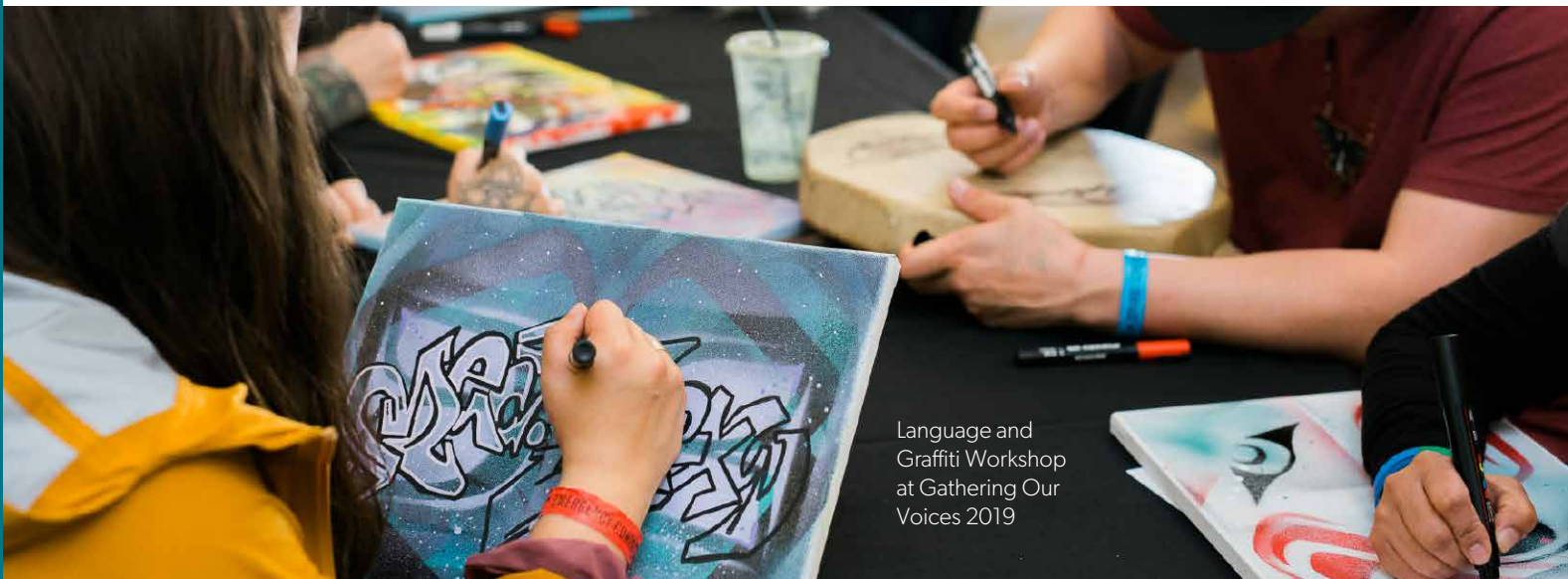
We continue to advocate for increased funding to support Indigenous artists in B.C. and were pleased to secure an increase for the 2018/19 program year from approximately \$1 million in 2017/18 to \$1.8 million in 2018/19. We awarded 140 arts grants in projects involving 1,500 artists and launched the Arts Micro-Grant program and two grant streams in the Indigenous Music Initiative (IMI). Feedback from program recipients enabled us to streamline our application process and increase the value of our grants, aligning them more closely with grants provided in other provinces and to non-Indigenous artists.

We increased outreach support of Indigenous artists working in different art forms across B.C. Staff continue to be available to assist grant applicants and recipients. We presented information at 17 events and Arts grant-writing workshops and information sessions to 71 participants in 10 communities in B.C. Participants learn about FPCC Arts opportunities and grant-writing skills that support successful applications. Highlights include workshops at the Edge of the World Music Festival in Haida Gwaii and with approximately 200 Indigenous youth at the Gathering Our Voices youth conference.

ACCOMPLISHMENTS

We delivered the inaugural grants for the Indigenous Music Initiative program supported by Creative BC. The program increases opportunities for Indigenous music industry professionals to participate in, and further influence, B.C.'s music industry through grants that support emerging Indigenous music professionals and expand the capacity of the Indigenous music recording industry. To support the ongoing success of participants FPCC hosted the Indigenous Music Retreat in May 2018. Twenty-one participants came together with mentors to gain skills and share information to push them to the next level in their careers. Nearly half of retreat participants applied for individual FPCC grants, and all were successful.

The retreat also created a supportive community that has grown beyond this event, establishing a network of Indigenous musicians and industry professionals who build each other up and create an environment of encouragement resulting in increased album releases, performance bookings, collaborations and increasing success. Participants include two-time Polaris Prize nominees Snotty Nose Rez Kids, Curtis Clearsky, Nimkish Norine Braun, Ms Pan!k and more. Today, artists from the first rendition of the retreat are performing at music festivals, working in arts administration and receiving national recognition.



Language and
Graffiti Workshop
at Gathering Our
Voices 2019

“By fostering the Indigenous Music Initiative participants, we support their success. By creating a continuous cycle with the retreat, grants and performance opportunities, we are developing a sustainable model that helps with long-term support of artists, builds capacity and offers important hands-on experience.”

– SARAH POCKLINGTON, FPCC ARTS PROGRAM MANAGER

New Arts Micro-Grants were launched to address the emergent needs of artists. These \$1,000 grants are open year-round to reduce barriers as artists seek professional development, display or perform their work, access needed materials and grow in their field. Providing access to opportunities for artists is a vital step in raising the profile of Indigenous artists in B.C.

A LOOK AHEAD

The Arts Program is collecting data on the status of Indigenous arts vitality across B.C. Major threats endanger Indigenous art forms that have been practiced since time immemorial. This research will help identify which art forms need revitalizing and in which communities, with the intent of outlining active measures to ensure communities are able to preserve and secure Indigenous art practices. The results of this research will be a useful tool to advocate for stronger support of the revitalization of Indigenous arts in B.C.

We plan to create new grant streams in the coming year, including funding for arts spaces in communities and touring and marketing support for musicians and performers.

FPCC continues to create a cycle of success with the introduction of Indigifest, an Indigenous music, arts and culture festival that features Indigenous Music Retreat participants and Arts grant recipients.

Unfortunately, with limited arts funding, we are still turning talented artists away. We continue to seek increased financial support to enable predictable long-term funding for our arts programs in the coming years.

FUNDERS

We thank the BC Arts Council, Creative BC and the Margaret A. Cargill Philanthropies for supporting our Arts programs.

1500

2018/19

NUMBER OF PEOPLE INVOLVED IN FPCC ARTS PROJECTS

87

2017-18

140

2018-19

TOTAL NUMBER OF GRANTS FOR VISUAL ARTS, PERFORMING ARTS AND MUSIC

\$1
M

2017-18

\$1.8
M

2018-19

TOTAL ARTS FUNDING DISTRIBUTED



NUMBER OF PEOPLE INVOLVED IN FPCC ARTS WORKSHOPS/INFORMATION SESSIONS	Participants	# of Sessions
2018/19	71	17
2017/18	36	3



Loretta Kristenson at the 2018 Elders Gathering

"The National Chief and others have stated that B.C., because of First Peoples' is the envy across the country, there is no other province that has an organization like First Peoples' Cultural Council."

– CHIEF RON IGNACE, AFN CHIEF'S COMMITTEE ON LANGUAGES

▲ Sylvia Jack at the Planning for Language Revitalization workshop, Prince George B.C.

▼ Lily Morgan, Arts Organizations & Collectives, Rebuilding Our Stories through the Arts, Hazelton B.C.

▼ Aboriginal Languages Initiative program participants at the Hooksum Outdoor School in Hesquiaht Harbour, B.C. Photo provided by Melody Charlie





Marisol Belanger, Artistic Director Sqilxw Apna Society with Maria Alexis and Maura Tamez, Arts Organizations & Collectives

"One of the most important things for me in working with FPCC has been the support I have received. It is really hard doing this work on your own and they have been always so open to help me. I feel like I can call anytime with a problem and there is no judgement they are just ready to help. This is really important as I did not know many other Indigenous music industry professionals and now I have a whole group to collaborate with and create a network to support each other."

– DALE CUTLER, INDIGENOUS MUSIC INITIATIVE RECIPIENT AND LANGUAGE AND HIP HOP FACILITATOR AT GATHERING OUR VOICES 2019.



Levi Martin and Tsimka Martin, Tla-o-qui-aht First Nation, 2019 Mentor-Apprentice training

"I am now a holder of the language as a speaker. Language is at the core of who we are, our history and our laws. As Indigenous people, it sets the parameters for how we live and take care of ourselves."

– TRACEY KIM BONNEAU, MAP APPRENTICE, SYILX NATION IN PENTICTON



▲ Language and Hip Hop workshop participants at Gathering Our Voices 2018

2018/19 YEAR IN REVIEW

◀ Michael and Bibi Bourguiba, Arts Organizations & Collectives, Rebuilding Our Stories through the Arts, Hazelton B.C.

CULTURAL HERITAGE REPORT

Sacred sites; cultural landscapes and objects; oral histories; medicines; traditional resource management practices; and ceremonies – they all connect us to the land and to one another as part of our Indigenous heritage.

Cultural heritage is an important part of the FPCC mandate, and we are working towards building programs and resources required to support Indigenous communities and organizations. To build a foundation for this work, Karen Aird joined FPCC as the Cultural Heritage Program Manager to support the revitalization of Indigenous cultural heritage in B.C. With her guidance FPCC has formed partnerships and advocated for Indigenous heritage initiatives, resulting in funding agreements for grants for the 2019/20 program year.

“Reviving and rebuilding our heritage is one way we will overcome the impacts of colonization. We are taking our first steps as part of a long endeavor to decolonize heritage programs, policies, legislation and institutions.”

– KAREN AIRD, CULTURAL HERITAGE MANAGER

To begin our work, an Indigenous-led definition of cultural heritage was necessary. Karen helped organize four national sessions to create a definition that reflects our experience and deep connection to the land.

Indigenous Peoples understand and describe cultural heritage according to their perspectives, traditions and languages. While creating one definition of Indigenous heritage is difficult, generally this would include ideas, experiences, worldviews, objects, forms of expression, practices, knowledge, spirituality, kinship ties, places and land valued by Indigenous Peoples. Each of these concepts is inextricably interconnected, holds intrinsic value to the well-being of Indigenous Peoples and affects all generations.

Through sustainable and comprehensive funding, the goals of the FPCC Cultural Heritage Program are to increase the following: inter-generational transmission of Indigenous heritage and cultural knowledge through grants to build community capacity, mentorships, cultural infrastructure development, tools and advocacy. Research is underway to develop a strategy to revitalize and maintain all forms of Indigenous heritage in B.C. We are working to invest in and develop a network of experts on the revitalization of Indigenous heritage and cultural knowledge.


A close-up photograph of a hand holding a smudge stick. The stick is made of dried plant matter, possibly cedar or sage, and is wrapped with several loops of bright blue string. The background is a blurred outdoor setting with greenery and a white structure.

Image by Alycia Aird, Smudging ceremony at Saulteau First Nations' Culture Camp, in Treaty 8, B.C.

ACCOMPLISHMENTS

In the past year, FPCC created a strategy to support growth and seek funding for its Cultural Heritage Program. Karen Aird has participated in multiple conferences and outreach events to build awareness of our work and strengthen our relationships, including a collaboration with the BC Heritage Branch³ and Parks Canada to assist with two Indigenous heritage focus groups in B.C. and other national engagements. Karen also participated in a review of the Heritage BC's roundtables and report, contributed to a Core2Core Committee meeting (a think tank on Indigenous Intellectual properties) at Simon Fraser University, presented a webinar with National Trust and the BC Museum Association and other events and national meetings. Over the past year, we have advised organizations such as Parks Canada, the Assembly of First Nations, the Royal BC Museum, BC Museum Association and the BC Heritage Branch as they work to create opportunities for mainstream culture and heritage organizations to be more inclusive of the Indigenous voice.

A LOOK AHEAD

Much work is planned to build out the Cultural Heritage Program, including securing and increasing sustainable funding to support Indigenous heritage projects.

FPCC has received funding to support heritage projects for the 2019/20 program year. We will launch Heritage Micro-Grants with funding of up to \$2,000 and the new program: *A Sense of Place: Reconnecting the Land through Indigenous Cultural Heritage* grants with funding of up to \$25,000. The recipients of the grants will be invited to share their experiences and knowledge at a symposium, hosted by FPCC, on Indigenous heritage in 2020.

Other projects include the publication of a policy paper and fact sheet on *Recognizing and Including Indigenous Cultural Heritage in B.C.* that includes a list of 10 recommendations for supporting Indigenous heritage. The paper supports the assertion that Indigenous Peoples are the stewards of their heritage and that they must lead the work of managing, sharing and revitalizing it. To view this and other resources visit www.fpcc.ca/heritage

FUNDERS

The FPCC Cultural Heritage Program did not have funding in 2018/19. We thank Indigenous Services Canada and the BC Heritage Branch for funding grant programs in the 2019/20 program year. We continue to build relationships with funders to increase support so that we may add more grant streams and resources to this program.

3 The Heritage Branch is part of the provincial Ministry of Forests, Lands, Natural Resource Operations and Rural Development. This agency is often confused with Heritage BC, a provincial non-profit organization that provides grants and supports the work of heritage organizations and practitioners in B.C.



Image by Alycia Aird, Cave Pictograph in Secwepemc and Nlaka'pamux territory



Image by Karen Aird, Arrowhead at Keatley Creek, a Ts'kw'aylaxw Cultural Landscape.

FIRSTVOICES REPORT

FirstVoices is our community-driven online Indigenous language archiving and teaching resource that allows communities to document their language for future generations. FPCC supports FirstVoices with training and outreach to assist First Nations in B.C. as they build language archives, record words, phrases and songs and work with other communities in their language group. It is a sustainable tool built with communities, which is both a program that supports language documentation, and a secure platform that removes barriers for communities to share their knowledge and language online.

FirstVoices focusses on core areas that maximize benefits to the communities. For example, in the past year we began to visit more communities to build capacity by providing training, supporting language leaders, assisting with the grant process, supporting language planning and identifying funding opportunities. FirstVoices has been developed in collaboration with communities and we continue to learn from our users to improve functionality, release new features and make changes.

A key benefit of FirstVoices is that those working in language revitalization may share knowledge and resources to build off of each other's successes, rather than developing their own systems without support. Increasingly, language leaders from neighbouring communities of the same language are coming together to collaborate language archives. This reduces the risk that common words and phrases are duplicated and allows users to focus on unique words and phrases.

After working independently, Eleanor Nooski from Nadleh Whut'en and Dennis Patrick from the neighbouring Stellat'en First Nation, are working together to document the Nechakoh dialect of Dakelh, and promote FirstVoices to local schools near Fraser Lake B.C. They have been providing presentations on FirstVoices with the goal of bringing the languages back into the schools. This collaborative effort will benefit many communities as the Nechakoh dialect is spoken by members of the Saik'uz (Stoney Creek), Nadleh, Stellakoh, Lheidli T'enneh and Cheslatta nations. This is one example of how FirstVoices archives are strengthened by collaborative projects across communities.

ACCOMPLISHMENTS

In 2018/19 FirstVoices grew with the addition of four new archives: Tāhtān, Haítzaqv̄la (Heiltsuk), Sgüüxs and Homalco. There has been a significant increase in the percentage of B.C. First Nations languages and dialects archived on FirstVoices.com, from 9.8% to 15.7%. In 2018, FPCC strengthened support for participants through a multi-day FirstVoices training session for 30 individuals. Participants in five communities received follow-up visits, with one-on-one training and dedicated technical support. An additional 43 participants took part in workshops and information sessions at events and we added video conferencing as a tool to provide greater support to remote communities.

After receiving input from community partners across B.C. the FirstVoices team has completed upgrades to the website and back-end system. These improvements make it easier to use, faster, and more stable and secure, which has led to an increase in the archiving of language data and use of the site.

The FirstVoices team was excited to share about the FirstVoices platform at the 2018 BC Tech Summit conference. As a leader in Indigenous technology, FPCC was invited to participate and showcase FirstVoices in the Indigenous House. FPCC staff was able to share the work behind our language revitalization technology with many attendees, as well as connect with potential partners, funders and technology contributors during the event, which draws about 9,000 attendees annually.

Travis Ketlo and Eleanor Nooski, FirstVoices Team from Nadleh Whut'en

A LOOK AHEAD

In 2019/20, FPCC will help more teams to upload dictionaries, alphabets, songs, stories, words and phrases, audio and video to their archives. We will provide training and outreach to new communities and continue to support those we have visited in the past. The FirstVoices team is also working on a paper covering technology adoption and partnership guidelines that will support communities who are facing opportunities to adopt new technology in addition to FirstVoices.

We intend on developing new features to help communities including better tagging of data, an API (e.g. for game developers), integration into our Digitization Program, improved reporting and search, and automatic integration with the FPCC Language Map and our iPhone/Android apps. We are also partnering with the National Research Council to improve the FirstVoices keyboards and the accuracy of predictive text in order to make it more efficient for communities to input data.

FUNDERS

We thank the First Peoples' Cultural Foundation for funding FirstVoices.com programs.³

³ FirstVoices programs were funded directly by the First Peoples' Cultural Foundation, with programs administered by FPCC

43

participants

CONFERENCE
WORKSHOPS AND
INFORMATION
SESSIONS

FIRSTVOICES
MULTI-DAY
TRAINING SESSION
AND ONE-ON-ONE
SITE VISITS

30

participants



Marilyn Harry, FirstVoices Language Administrator, Hamalco B.C.

4

NEW LANGUAGE
ARCHIVES

131,460

VISITS TO
FIRSTVOICES.COM

ELP REPORT

ENDANGERED LANGUAGES PROJECT

FPCC is proud to play a national and international leadership role in the revitalization of Indigenous languages not just here in B.C., but globally. As a founding partner of the Endangered Languages Project (ELP), with the University of Hawai'i at Mānoa, FPCC supports this collaborative online tool that provides a space for the documentation and revitalization of at-risk languages around the world and promotes global linguistic diversity.

Today more than 3,400 languages worldwide are facing threats to their vitality. ELP uses technology to bring people and organizations together to help them to keep their languages strong.

The past year was important for ELP as the organization's Governance Council was able to meet in-person in October 2018 to develop a four-year strategic plan and a communications and outreach plan. The organization also added a new Outreach Coordinator to support language communities and increased training for language champions.

ACCOMPLISHMENTS

With a focus on the 2019 International Year of Indigenous Languages, ELP ramped up work to serve language communities with resources, technology, ideas and information. Beginning in January, FPCC supported ELP in a partnership with the Language Documentation Training Center in Honolulu, Hawaii, to offer a free eight-week online webinar on language documentation. More than 450 people from 62 countries participated in the webinar, which supported participants to form connections and learn from each other, sharing ideas and encouragement across continents.

The year also included a stronger visual communications strategy and online presence. A redesign of ELP's visual identity to better reflect the organization's mission resulted in a new logo inspired by the metaphor of a seed planting knowledge and continuing a cycle of growth and renewal.

ELP's reach on social media grew as news and inspiration about language work was shared around the world. ELP's social media following grew 29% on Facebook and 44% on Twitter – a significant increase, which demonstrates growing interest in Indigenous languages.



ELP Contributor Toroxa Denver Breda, Khoe Language Fighter, Cape Town South Africa and Anna Belew, Endangered Languages Project Outreach Coordinator

ELP increased partnerships with other language organizations this year. For International Mother Language Day, held each February 21st, FPCC and ELP partnered with the Canadian Commission for UNESCO and other Indigenous language organizations to host a social media campaign, #MyLanguageMatters, where speakers of Indigenous languages shared the importance of their languages. ELP also improved collaboration with the Middlebury Institute for International Studies, where a volunteer team of linguists improved the translations of the ELP site, including new ones in Japanese and Korean.

ELP continued its partnership with the citizen journalism site Global Voices, collaborating on the DigiGlot language technology newsletter and the @NativeLangsTech rotating Twitter account.

THE LOOK AHEAD

To serve language communities around the world, particularly in areas where there is no training available to support language revitalization, ELP is preparing to launch the Revitalization Helpdesk in the coming year. The Revitalization Helpdesk will provide free information, guides, success stories and training resources to support language revitalization.

The initiative features a volunteer-staffed helpdesk, where language workers can speak directly with revitalization experts. The helpdesk will include a global database of revitalization programs currently underway – helping language communities connect with one another to share ideas and best practices.

For more information visit the Endangered Languages Project at www.endangeredlanguages.com

FUNDERS

Startup funding was provided by Google.org and the project is currently managed by the First Peoples' Cultural Council and the University of Hawai'i at Mānoa.



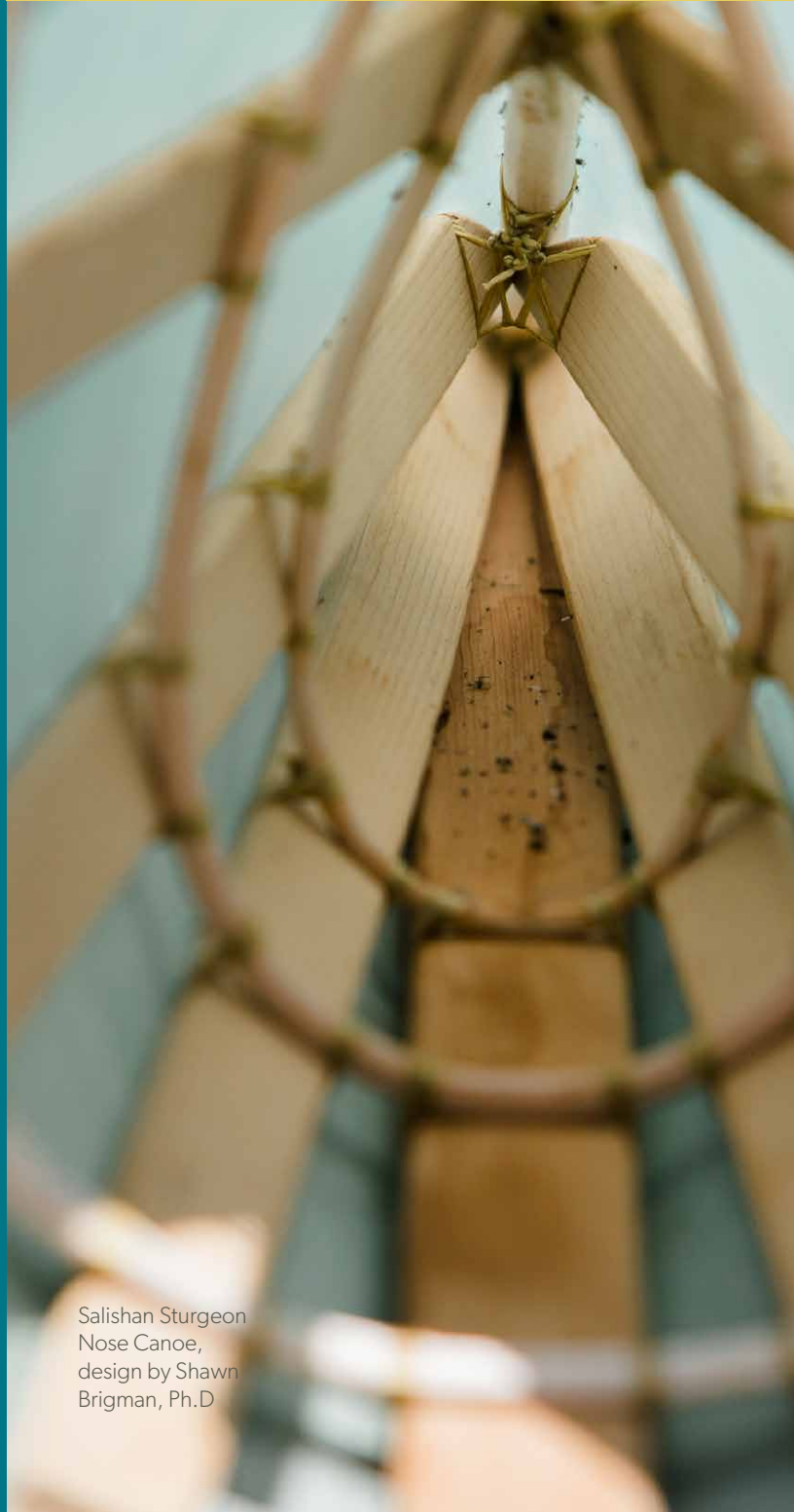
USER-SUBMITTED RESOURCES



LANGUAGES IN ELCAT.



COUNTRIES AND TERRITORIES



Salishan Sturgeon
Nose Canoe,
design by Shawn
Brigman, Ph.D

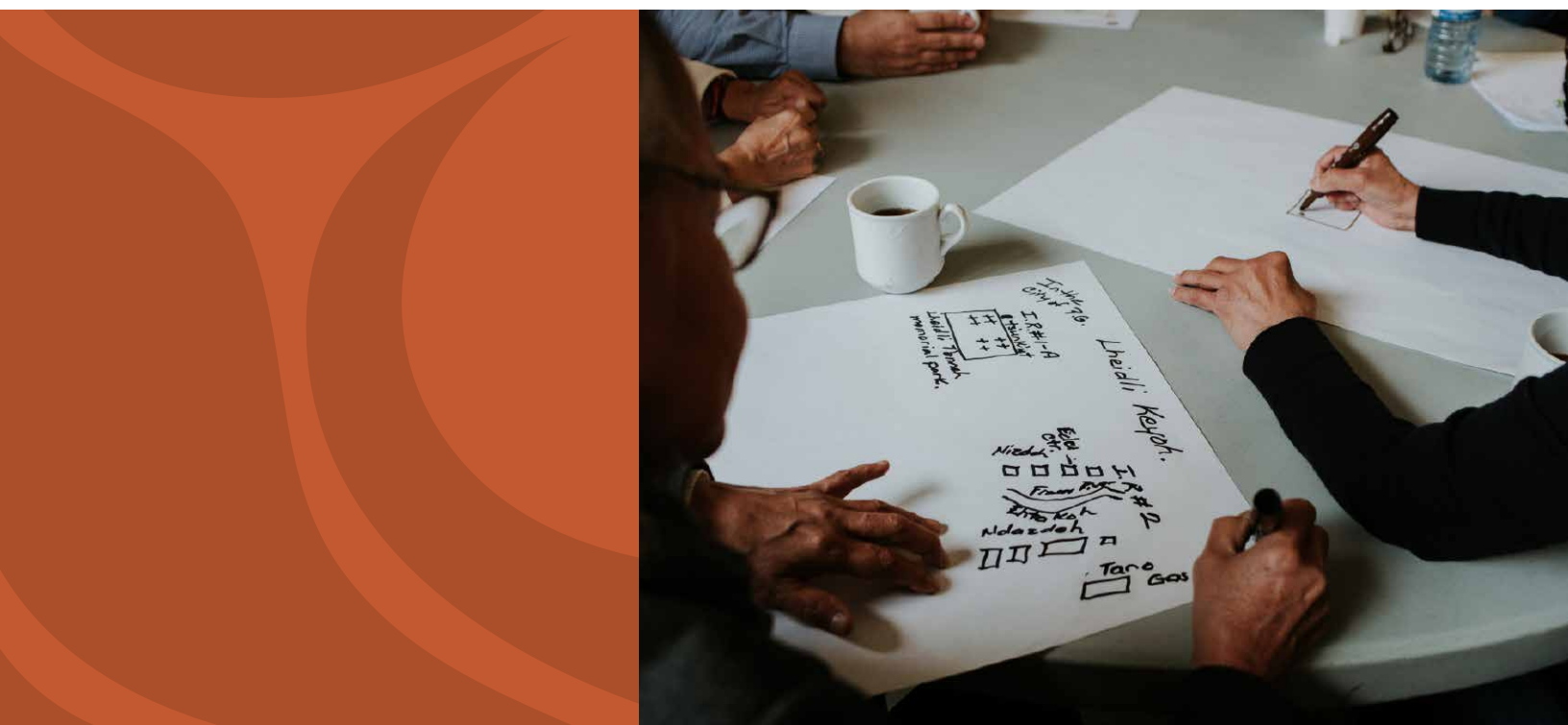
FPCC FINANCIAL SUMMARY

TOTAL GRANTS DELIVERED TO COMMUNITIES	AMOUNT \$	NUMBER OF GRANTS
2018/19	\$11.4	386
2017/18	\$4	199
2016/17	\$2.9	166

OPERATING REVENUES	2018/19 BUDGET \$	2018/19 ACTUAL
MINISTRY OF INDIGENOUS RELATIONS AND RECONCILIATION	1,051	1051
NEW RELATIONSHIP TRUST	500	0
BC ARTS COUNCIL	735	1,500
OTHER PROVINCIAL MINISTRIES	0	0
GRANTS FROM FEDERAL MINISTRIES	820	2,606
GRANTS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	545	9,972
DEFERRED REVENUE	-7	120
INTEREST AND OTHER	84	80
OFFICE OVERHEAD RECOVERIES	80	56
TOTAL REVENUE	3,808	15,385

Note 1: The above financial information was prepared based on current Generally Accepted Accounting Principles.

Note 2: All figures are in thousands (000's).



OPERATING EXPENSES	2018/19 BUDGET	2018/19 ACTUAL
GRANTS	2,412	11,433
SALARIES AND BENEFITS	803	1,606
COMMUNITY RESOURCES, R&D AND JURY COSTS	129	448
PURCHASED SERVICES	12	644
PROFESSIONAL FEES	113	433
FACILITIES RENT, HEATING AND MAINTENANCE	57	90
OFFICE OVERHEAD AND OPERATING COSTS	220	476
AMORTIZATION OF CAPITAL ASSETS	19	175
BOARD AND ADVISORY	43	80
TOTAL EXPENSES	3,808	15,385
NET INCOME (LOSS) FROM OPERATIONS	0	0
CAPITAL EXPENDITURE	15	743
TOTAL DEBT	0	0
ACCUMULATED SURPLUS	384	384

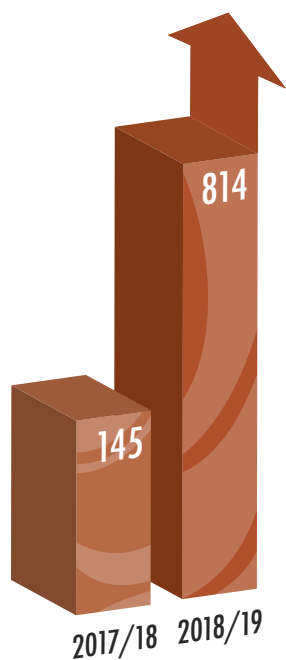
▼ Nuxalk Dancers, BC Ferries Northern Sea Wolf Artists' Event

“With multi-year funding, bigger grants and fewer limits on the number of grants that can be received, B.C.’s First Nations communities are no longer competing for much-needed resources. Now, we have more security and stability to make real progress towards the revitalization and reclamation of our languages – and that’s very exciting.”

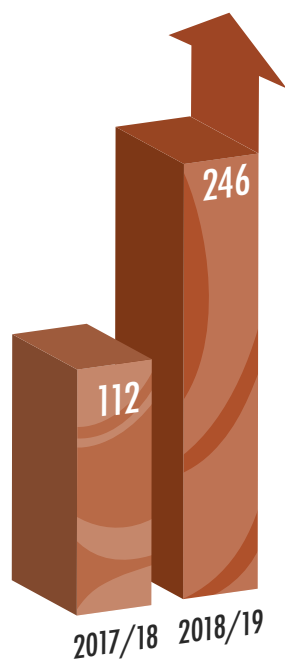
– EDŌSDI (DR. JUDY THOMPSON), DIRECTOR OF THE TAHLTAN NATION’S LANGUAGE RECLAMATION DEPARTMENT



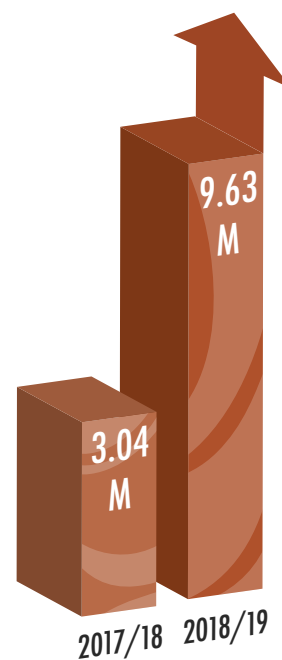
LANGUAGE PROGRAMS SUMMARY



NUMBER OF PEOPLE RECEIVING FPCC LANGUAGE PROGRAM TRAINING



NUMBER OF FPCC LANGUAGE GRANTS AWARDED



TOTAL LANGUAGE FUNDING DISTRIBUTED

2018/19 LANGUAGE PROGRAM AWARDS

CATEGORY	APPLICANTS	TOTAL REQUESTED	SUCCESSFUL APPLICANTS	TOTAL AWARDED ³	FUNDING PARTNER
ABORIGINAL LANGUAGES INITIATIVE	67	\$3,093,966	47	\$2,075,270.64	DCH
B.C. LANGUAGE INITIATIVE	98	\$7,622,077	62	\$4,787,916.00	FPCF
PRE-SCHOOL LANGUAGE NEST	34	\$1,700,000	22	\$1,028,045.41	FPCF
MENTOR-APPRENTICE	86 NEW 16 RETURNING	\$1,489,200	66	\$854,896.27	FPCF/ ABORIGINAL NEIGHBOURS
LANGUAGE REVITALIZATION PLANNING	41	\$534,900	42	\$530,413.44	FPCF
RECLAIMING MY LANGUAGE	15	\$375,000	5	\$103,513.00	FPCF
SPECIAL LANGUAGE GRANTS ⁴	2	\$250,000	2	\$250,000.00	FPCF/MIRR
TOTAL FOR LANGUAGE PROGRAMS⁵	359	\$15,065,143	246	\$9,630,054.76	

We thank the Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation, the First Peoples' Cultural Foundation, the Department of Canadian Heritage and Aboriginal Neighbours for their funding and support of the Language Program this year.

- 3 Total awarded indicates the net amount for each program (the amount granted in 2018/19, minus any grants for 2017/18 that were returned to FPCC)
- 4 Special language grants for the University of Hawai'i and the Royal BC Museum to promote initiatives which raise awareness about Indigenous languages.
- 5 FirstVoices programs were funded directly by the First Peoples' Cultural Foundation, with programs administered by FPCC. Therefore, these grants are not included in the totals.

FPCC fully supports mentors and apprentices in a lot of areas and they have been nothing but guiding for me. I have definitely seen a ripple effect happen in the Campbell River Community, more people are understanding the importance of revitalization in regards to Kwak'wala and Liq'wala. FPCC has a big impact on that."

– HI?LIQILA?GELIS NATASHA GREEN, MENTOR APPRENTICE PROGRAM AND MANAGER/
PRINCIPAL OF KWANWATSI LANGUAGE NEST



Planning for Language Revitalization workshop, Soowahlie First Nation

▼ Udzistalis John Speck, Hereditary Chief, Tlowitsis and Hi?liqila?gelis Natasha Green, Mentor Apprentice Program, Campbell River B.C.

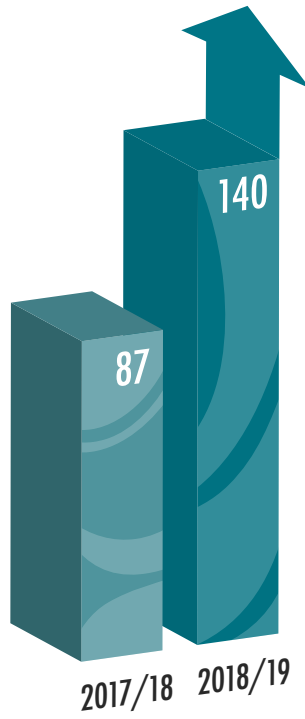
▼ Caption: Hi?liqila?gelis Natasha Green teaching Kellen Puglas and Mason Chickite at the Kwanwatsi, Language Nest, ?iksukw qwalayu gengananem, Campbell River B.C.



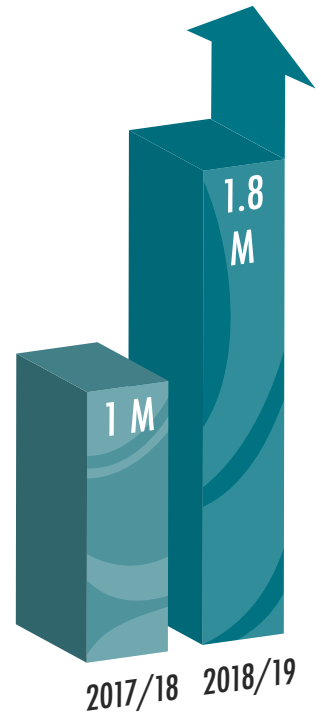
ARTS PROGRAMS SUMMARY



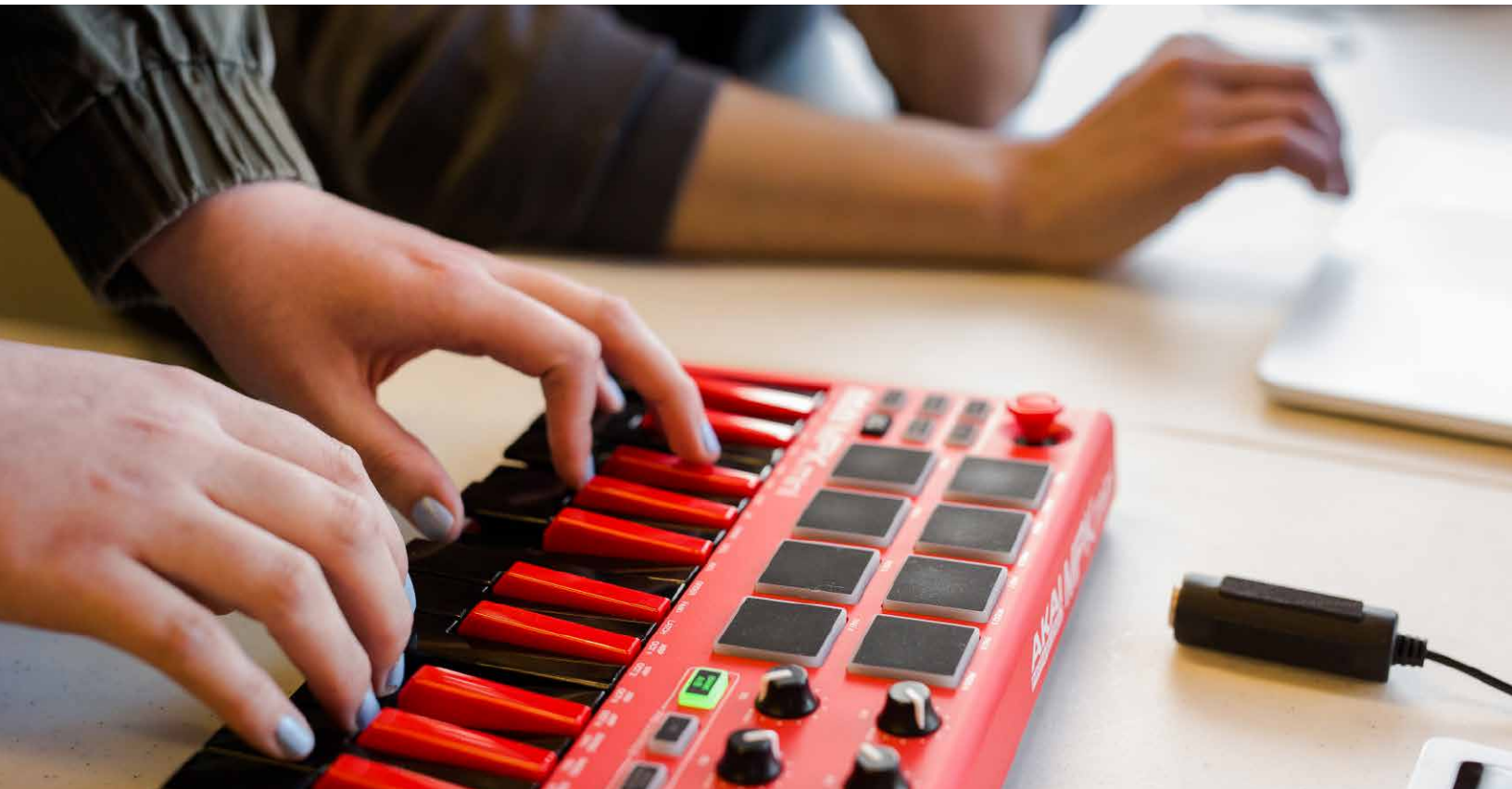
NUMBER OF PEOPLE INVOLVED IN FPCC ARTS PROJECTS



NUMBER OF FPCC ARTS GRANTS AWARDED



TOTAL ARTS FUNDING DISTRIBUTED



2018/19 INDIGENOUS ARTS PROGRAM AWARDS

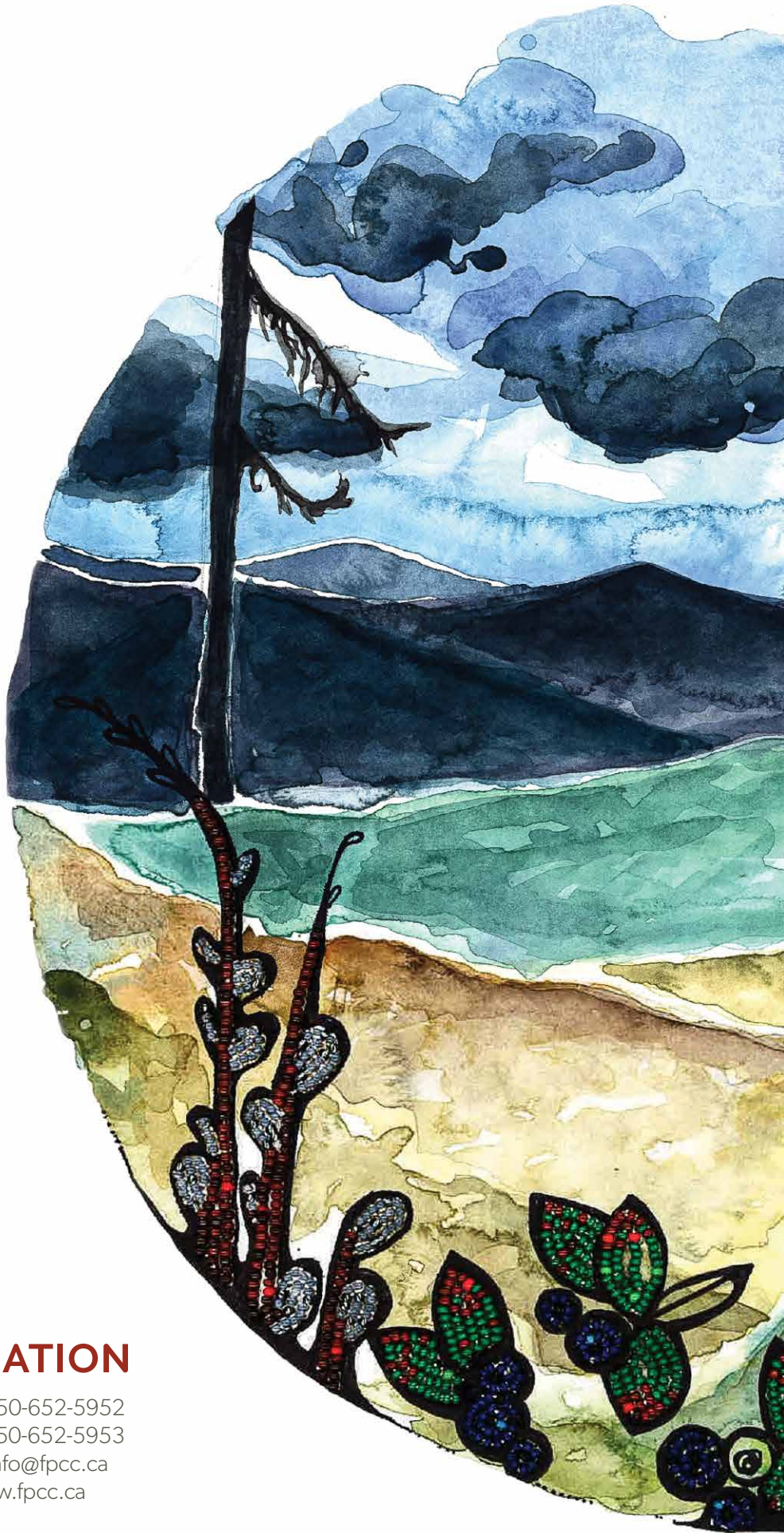
ARTS GRANTS	APPLICANTS	FUNDING REQUESTED	SUCCESSFUL APPLICANTS	FUNDING AWARDED	FUNDING PARTNER
INDIVIDUAL ARTISTS	88	\$791,503	45	\$408,318	BCAC
SHARING TRADITIONAL ARTS ACROSS GENERATIONS	31	\$370,714	26	\$292,910	BCAC AND MACP
MICRO-GRANTS	17	\$16,973	10	\$9,193	BCAC
ORGANIZATIONS AND COLLECTIVES	29	\$638,115	17	\$353,060	BCAC AND MACP
ARTS ADMINISTRATOR INTERNSHIPS	10	\$285,410	8	\$206,315	BCAC AND MACP
ABORIGINAL YOUTH ENGAGED IN THE ARTS	17	\$202,901	15	\$180,000	BCAC
EMERGING INDIGENOUS MUSIC INDUSTRY PROFESS	5	\$48,000	9	\$76,001	CREATIVE BC
EXPANDING CAPACITY IN THE INDIGENOUS MUSIC RECORDING INDUSTRY	7	\$186,168	10	\$275,908	CREATIVE BC
TOTAL FOR ARTS PROGRAMS	204	\$2,539,784	140	\$1,801,705	

We thank the BC Arts Council, Creative BC and the Margaret A. Cargill Philanthropies for supporting our Arts programs.

“The FPCC Arts grant I received helped me understand that while I am early in my career as an artist, that my dreams and my goals are being recognized and funded by people who understand and who want me to succeed.”

– MIKE ALEXANDER,
INDIGENOUS ARTS PROGRAM
GRANT RECIPIENT





FIRST PEOPLES'
CULTURAL COUNCIL

FOR MORE INFORMATION

First Peoples' Cultural Council
1A Boat Ramp Road
Brentwood Bay, B.C.
V8M 1N9

T. 250-652-5952
F. 250-652-5953
E. info@fpcc.ca
www.fpcc.ca